

want to enter into any discussion on that point," said he, "the church does not approve of that translation." "Do you mean to say that the church is above the Bible," said I. "Yes," said he, "the church is above the Bible," and he said he believed the Bible was the word of God, because the church said so.

After further conversation in which I challenged him to shew me some authority for the doctrine and practice of auricular confession, he became greatly enraged and attacked me with a tirade of low abusive language such as might be heard from any low blackguard, and laid hands on me to put me out, and told me never to put my feet in his house nor in the church property; I told him he need not do that, as I would go myself if he did not want me there. This was on the 25th of October.

The day following I came to Little Point aux Chenes, and met with a boy named Pierre Flanman, who had a Testament from me when I went around there before. I asked him if he read his Testament; he told me that the priest named Cuvillon took his Testament from him, and tore it and threw it into the fire, and gave him back the cover. I went to see the priest who tore the Testament, and I told him that I was the man who sold Testaments in his parish, and that I heard that he did not allow the reading of those Testaments, and that they were approved by the Archbishop of Paris.

"I know," said the priest, "that they are Catholic Testaments; but our bishop does not permit the Holy Scripture to be read, without notes and commentaries." "Do you acknowledge?" said I, "that this is a good translation?" "Yes," said he; "I do." "Do you believe that this is the word of God?" said I. "Certainly, it is the Word of God," said the priest. Then I pulled out of my pocket the cover of the book which he burned, and said, "If you acknowledge that this book is the word of God, you should not use it the way you did this; it is a shameful action you have done for a man being at the head of a congregation." "I am under the bishop," said he, "and I am obliged to do as the bishop tells me." Said I, "Did the bishop tell you to tear the Word of God and to put it into the fire." "I took one of those copies and showed it to the bishop and he told me to destroy them," said the priest. I replied, "The bishop says to destroy it, but the Almighty says to read it," and I pointed out to him Deut. vi, 6-9; John v, 39; xii, 48; 2 Tim. iii, 15-17; Acts xvii, 11; Rev. i, 3. He said he did not wish to discuss the matter, he had to do as the bishop told him, and if I had anything to say I had better go to see the bishop.

On the 1st day of November, I came to Winnipeg, and went to see Archbishop Taché, and asked him if it was true that he gave orders to destroy the Roman Catholic version of the Holy Scripture, which I had sold to the French. The bishop said that the church did not allow any translation to be read by their people without notes and commentaries, I replied that our Saviour allowed it without commentaries, and I quoted to him from John v. 39. "The church," said he, "does not forbid the reading of the Holy Scriptures, with notes and commentaries." Said I, "Will you allow the distribution of Testaments with notes and commentaries and approved by Pius IX? I have one of them myself; if you do I will try to get some of them to distribute among French Catholics." "What interest have you got in distributing Testaments," (Mais quel intérêt avez-vous a distribuer ces Testaments,) said the bishop. I answered, "I received good by reading them myself, and I wish others to get the same." The bishop replied, "We don't want you to distribute the Scripture among Catholics; if we wish to supply our people with the Bible we can do so ourselves without your help." I replied, "I am afraid that they will not get it for a while." Just then the bell was ringing for vespers and the conversation was cut short, and the bishop and I parted.

* Mr. Rouleau in his zeal was forgetting his instructions. Our porteours are not allowed to circulate anything but the Scriptures without note or comment. He has been reminded of this.